



UGANDA NATIONAL EXAMINATIONS BOARD
Uganda Advanced Certificate of Education

P360/1
LUGANDA

SCORING GUIDE
FOR THE SAMPLE PAPER

Item 1

To attain the highest level of achievement the candidate is expected to translate the given passage into English,

- i. *presenting the whole message as it is in the original text.*
- ii. *correctly translating the technical words according to the subject.*

Expected Response

Omuyizi agyayo amakulu agalagiddwa mu kitundu ekimuweereddwa, ng'aggya mu Lungereza okuzza mu Luganda. Akozeseza ebiba bisatu. By'akyusizza bitegeerekeka. Talina ky'aggyeemu oba okwongweramu.

Omuyizi era agyeyo bulungi amakulu g'ebigambo ebyenkizo mu lugero.

ITEM 2:

To attain the highest level of achievement a candidate is expected to read the given passage and thereafter respond to the given task. The task requires a candidate to:

- i. *Explain given concepts from the text.*
- ii. *Apply learnt knowledge accurately, appropriately and independently in both familiar and new situations.*
- iii. *Analyse information in the text.*

Possible Response

- a. Omuyizi anyonnyole ebizibu mukuluwe byayinza okufuna singa aba takozeseza bulungi nsimbi ze. Ebizibu nga okucakala ensimbi ne zikuggwako, okufuuka ekisekererwa, okufuuka lujuuju, n'okujulirira okwetta.
- b. Omuyizi awe mukwano gwe amagezi ag'okutuuka ku birungi nga yesigama ku by'asomye. Amagezi nga; okwevaamu, okuba abamalirivu/okuba abavumu, okuba omukujjukujju, n'okulemera ku ky'oyagala.
- c. Omuyizi awe enjogeraye nga alaga ebirungi ebiri mu kukola. Nga: okufunamu ensimbi, ettutumu, ababeezi, n'obulamu obweyagaza.

- d. Omuyizi yeesigame ku kitundu ky'asomye alage ebyo ebitera okulemesa abantu okugenda mu maaso. Nga obutitiizi, ettamiiro, okwerwaza, obwenzi n'okuwaalirira.

Item 3/4.

To attain the highest level of achievement a candidate is expected to read the scenario presented and produce a document to address the problem in the scenario. The candidate should:

- i. Select an appropriate format to the task at hand and include all the required aspects of that format.*
- ii. Demonstrate possession of relevant knowledge for properly solving the problem.*
- ii. Correctly apply the necessary conventions of language, ie grammar, orthography, punctuation and style.*

Possible response

Omuyizi awandiike alipoota/ebbaluwa nga erimu ebisanyizo byonna ebiraga ekika ky'ekiwandiiko. Ebimu ku ebyo bye bino: Omutwe gw'alipoota/ebbaluwa, endagiri, ennyanjula, ensonga, okufundikira, omukono, erinnya ly'omuwandiisi n'ebirala nga ebyo okusinziira ku kiwandiiko.

Omuyizi awandiike nga agyayo bulungi omulamwa nga: enguzi, obukenuzi, obusosoze mu mawanga, obwenzi, ettamiiro, amateeka amanafu, obubbi, ekibba ttaka, obutasoma, ebyobuwangwa mu alipoota. Ate ebbaluwa ebeeremu ebizibu by'abavubuka nga; ebbula ly'emirimu, okubula ettaka, obutaba na nsimbi zitandika mirimu, okusendebwasendebwa mu ngeri enkyamu n'ebirala ebiri nga ebyo.

Omuyizi awandiike nga agendera ku mateeka agafuga enkozesa yolulimi Oluganda nga gulaama omutuufu, empandiika ya sentensi, obubonero, enkozesa y'ebisoko oba engero